

Comment améliorer la connaissance des parcours d'intégration des immigrés et de leurs descendants, mesurer plus finement les phénomènes de ségrégation résidentielle ou scolaire, ou encore identifier les discriminations dans l'accès à l'emploi ou au logement ? Faut-il, comme le recommandent certains chercheurs, prendre en compte de façon plus directe et plus systématique des variables « ethniques » dans l'appareil statistique français ?

La façon dont les enquêtes scientifiques et les fichiers administratifs publics et privés intègrent ou n'intègrent pas les variables « ethniques » limite-t-elle réellement la connaissance des faits sociaux ? Peut-on montrer qu'il y a là un obstacle au déploiement de politiques publiques efficaces ? Quels problèmes politiques, juridiques et techniques soulèveraient la construction et la collecte de telles données ?

Ces questions sont sur la place publique depuis près de quinze ans. Le colloque organisé par le Centre d'analyse stratégique a l'ambition d'en expliciter les enjeux et de faire l'inventaire, en toute sérénité, des solutions possibles et souhaitables.

*What can be done to better understand the integration processes experienced by the immigrants and their descendants, to more accurately gauge segregation in housing and education and to identify discrimination in access to employment and housing opportunities ? Should, as some researchers suggest, « ethnic » variables be taken into account in a more direct, systematic manner in French statistics ?*

*Does the way in which scientific surveys and administrative and private files in France do or do not include « ethnic » variables really limit the awareness of certain social facts ? Can it be shown that there is an obstacle to the implementation of effective public policy ? What political, legal and technical problems arise in the formulation and collection of said information ?*

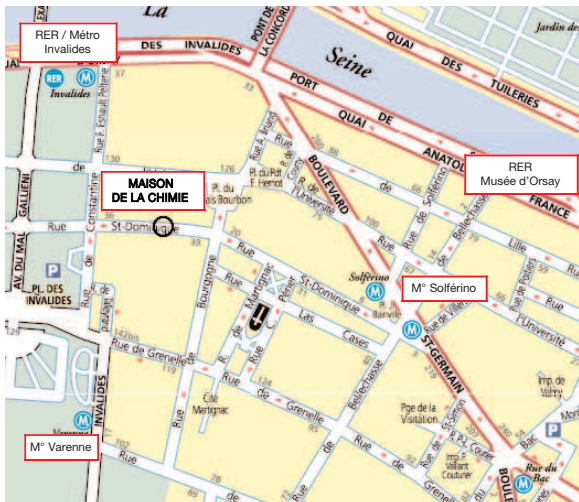
*These questions have featured in public debate for close to fifteen years. The aim of the conference organised by the Centre d'analyse stratégique is to explain what is at stake and to prepare a list of possible desirable solutions.*

En raison du nombre limité de places, seules les demandes d'inscription adressées **avant le 30 septembre 2006** seront prises en compte.

Inscription à l'aide du carton-réponse ci-joint, par mail [nathalie.guichard@strategie.gouv.fr](mailto:nathalie.guichard@strategie.gouv.fr) ou par fax au 01 45 56 54 25

**ATTENTION :** L'inscription ne sera définitive qu'à réception d'une confirmation.

L'accès des participants à la Maison de la Chimie est subordonné à la présentation d'une pièce d'identité



Due to the limited number of seats, only registrations received before **30 September 2006** will be accepted.

Register using the reply card attached, by e-mail [nathalie.guichard@strategie.gouv.fr](mailto:nathalie.guichard@strategie.gouv.fr) or by fax : +33 (0) 1 45 56 54 25.

**NOTE:** Registration is not confirmed until the applicant has received confirmation.

Participants must present identification in order to gain admission to the Maison de la Chimie.

Pour tout renseignement / For further information :

► **Gwénaële Calvès**

Directrice scientifique /  
Scientific director  
[gwenaele.calves@strategie.gouv.fr](mailto:gwenaele.calves@strategie.gouv.fr)  
Tel : +33 (0) 1 45 56 51 93

Contact Presse / Press office :

► **Caroline de Jessey**

Responsable de la Communication /  
Head of communications  
[caroline.de-jessey@strategie.gouv.fr](mailto:caroline.de-jessey@strategie.gouv.fr)  
Tel : +33 (0) 1 45 56 51 37  
Portable / Mobile : 06 21 80 35 63



PREMIER MINISTRE



## Colloque / Conference

« Statistiques ethniques » /  
« Ethnic Statistics »

► 19 octobre 2006 / 19 October 2006  
09 h 00 - 18 h 00

Maison de la Chimie  
28 rue Saint-Dominique, 75007 Paris

Colloque « Statistiques ethniques »  
« Ethnic Statistics » Conference

08 h 45 Accueil des participants

09 h 00 Introduction de **Sophie Boissard**, directrice générale du Centre d'analyse stratégique

09 h 15 - 12 h 30

## Construire des catégories statistiques ethniques

09 h 15 « État des lieux, état des problèmes »

Allocution d'ouverture de **Dominique Schnapper**, directrice de recherches à l'EHESS

09 h 30 Pourquoi des statistiques ethniques ?

Introduction par **Gwénaële Calvès**, directrice scientifique du Centre d'analyse stratégique

**Georges Felouzis**, professeur de sociologie à l'Université de Bordeaux 2

**Jean-François Amadiou**, professeur de gestion à l'Université Paris I

**Alain Blum**, directeur de recherches à l'INED et directeur d'études à l'EHESS

**Roxane Silberman**, directrice de recherches au CNRS, secrétaire générale du Comité interministériel pour les données en sciences sociales

Débat avec la salle

11 h 00 Comment construire des statistiques ethniques ?

Introduction par **René Padieu**, inspecteur général honoraire de l'INSEE

**Ioannis Dimitrakopoulos**, Chef de l'unité Recherche et Collecte de données, Observatoire européen des phénomènes racistes et xénophobes (EUMC) : « Construire des statistiques ethniques : l'échelle européenne » (*communication en anglais*)

**Michel Vanderkam**, Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, Belgique : « La consultation d'octobre 2005 sur l'établissement de données relatives à l'origine »

Débat avec la salle

12 h 30 Déjeuner libre

14 h 00 - 17 h 45

## Utiliser des catégories statistiques ethniques

14 h 00 « État du droit »

Allocution d'ouverture de **Alex Türk**, président de la CNIL

14 h 15 Deux exemples européens

Introduction par **Julie Ringelheim**, chercheuse au FNRS, Belgique

**Marie Wierink**, chargée de mission, MIRE-DREES : « 1998-2003 : un bilan de l'application de la loi néerlandaise SAMEN »

**Didier Lassalle**, professeur de civilisation britannique à l'Université d'Orléans : « la classification ethnique de la population britannique »

**John Crowley**, chercheur en sciences politiques : « L'*ethnic monitoring* en Grande-Bretagne » (sous réserves)

Débat avec la salle

15 h 30 Quelles perspectives pour la France ?

Introduction par un(e) représentant(e) de la HALDE

### ► Le point de vue des entreprises

**Yazid Sabeg**, docteur ès Sciences économiques, co-auteur de la « Charte de la diversité »

**Florence Clargé**, directrice du club d'entreprises FACE Hérault

### ► La question du logement

**Dominique Dujols**, directrice des relations institutionnelles et du partenariat à l'Union sociale pour l'habitat

**Samuel Thomas**, vice-président de SOS-Racisme

Débat avec la salle

17 h 45 Conclusion de **Sophie Boissard**, directrice générale du Centre d'analyse stratégique

08 h 45 Welcome

09 h 00 Introduction by **Sophie Boissard**, general director of the Centre d'analyse stratégique

09 h 15 - 12 h 30

Defining ethnic categories for statistics

09 h 15 « State of play »

Opening address by **Dominique Schnapper**, director of research at EHESS

09 h 30 Why compile statistics on ethnic minorities ?

Introduction by **Gwénaële Calvès**, Scientific director at the Centre d'analyse stratégique

**Georges Felouzis**, professor of sociology at the University of Bordeaux 2

**Jean-François Amadieu**, professor of management studies at the Université Paris I

**Alain Blum**, director of research at l'INED and director of studies at l'EHESS

**Roxane Silberman**, director of research and CNRS, secretary-general of the inter-ministerial committee for data in social sciences

Debate with the audience

11 h 00 How to build ethnic statistics ?

Introduction by **René Padieu**, honorary inspector-general of INSEE

**Ioannis Dimitrakopoulos**, Head of unit Research and Data collection, European Monitoring Centre on Racism and Xenophobia : « Building statistics on ethnic minorities : the European scale » (in English)

**Michel Vanderkam**, Centre for Equality of Opportunities and for the Fight Against Racism, Belgium : « The October 2005 consultation on the establishment of data on origin »

Debate with the audience

12 h 30 Lunch

14 h 00 - 17 h 45

Using ethnic categories in statistics

14 h 00 « State of law »

Opening address by **Alex Türk**, chairman of CNIL

14 h 15 Two European examples

Introduction by **Julie Ringelheim**, researcher at FNRS, Belgium

**Marie Wierink**, Head of mission, MIRE-DREES : «1998-2003 : A balance sheet for the application of the SAMEN law in the Netherlands »

**Didier Lassalle**, professor of British civilisation (Université d'Orléans) : «The ethnic classification of the British population »

**John Crowley**, political science researcher : « Ethnic monitoring in Great Britain » (to be confirmed)

Debate with the audience

15 h 30 Perspectives for France

Introduction by a representative of HALDE

► **Business'point of view**

**Yazid Sabeg**, PhD in economics and co-author of the « Charte de la diversité »

**Florence Clargé**, director of the FACE Hérault business association

► **Housing issue**

**Dominique Dujols**, director of institutional relations and the partnership for the Union Social pour l'Habitat

**Samuel Thomas**, vice-chairman of SOS-Racisme

Debate with the audience

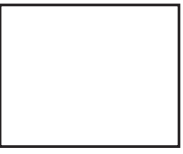
17 h 45 Concluding comments by **Sophie Boissard**, general director of the Centre d'analyse stratégique

INSCRIPTION / REGISTRATION FORM

Colloque « Les statistiques ethniques » / « Ethnic statistics » Conference  
19 octobre 2006 / 19 October 2006

INSCRIPTION à retourner avant le **30 septembre 2006** / REGISTRATION FORM to be returned before **30 september 2006**  
à Nathalie Guichard (nathalie.guichard@strategie.gouv.fr - Fax : 01 45 56 54 25) / to Nathalie Guichard (nathalie.guichard@strategie.gouv.fr - Fax : +33 (0) 1 45 56 54 25)  
**ATTENTION : Toute inscription ne sera définitive qu'à réception d'une confirmation de notre part. / NOTE : Registration is not confirmed until the applicant has received confirmation from us.**

- Nom / Surname ..... Prénom / First name .....
- Titre / Title .....
- Organisme / Company .....
- Adresse / Address ..... Ville / Town .....
- Code Postal / Postcode ..... Téléphone / Telephone .....
- Pays / Country ..... E-mail .....
- participera à l'ensemble du colloque / Will attend the whole Conference  participera uniquement à la séance de la matinée / will attend the morning session
- sera représenté(e) par / will be represented by ..... Nom / Surname .....  
Titre / Title.....
- ne participera pas au colloque du 19 octobre 2006 / will not attend the colloquium to be held on 19 October 2006
- souhaite uniquement recevoir les Actes du colloque / I only wish to receive the minutes of the Conference



Centre d'analyse stratégique

A l'attention de Mme Nathalie Guichard

113 rue de Grenelle

75700 Paris cedex 07

FRANCE